



LA PRESENTE ORDINANZA VIENE NOTIFICATA A:
DIE VORLIEGENDE VERFÜGUNG GEHT AN:



Straßendienst Burggrafenamt 12.2
Servizio strade burgraviato 12.2

Strassenburggrafenamt.stradeburgraviato@pec.prov.bz.it

Anordnung

Ordinanza

Nr. – n.

12.2/23.03/360302

vom – del

16.04.2024

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

- nach Einsichtnahme in den Antrag vom **16.04.2024**, mit welchem um Erlass einer Anordnung aufgrund der beabsichtigten Durchführung von **Fräß- und Asphaltierungsarbeiten** auf der Straße **L.S.101 Industriezone Lana** zw. Km **1,500 – 2,700**, angesucht wird;
- nach Abwicklung des nötigen Ermittlungsverfahrens mit Bezug auf
- presa visione della domanda del **16.04.2024** con cui si richiede il rilascio di un'ordinanza a seguito della prevista esecuzione di **lavori di fresatura e asfaltatura** sulla strada **S.P.101 zona industriale Lana** tra i km **1,500 – 2,700**;
- dopo aver svolto la necessaria attività istruttoria con riguardo al tipo di lavori da eseguire, alla conformazione del





die Art der durchzuführenden Arbeit, auf die Beschaffenheit des betroffenen Straßenabschnittes und auf das im besagten Straßenbereich herrschende Verkehrsaufkommen;

- nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 24. März 2015, Nr. 2655/2015 „Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor der Abteilung und an die Amtsdirektoren der Abteilung 12-Straßendienst“;
- im Sinne des Art. 6, Abs. 4 Buchst. b) der Neuen Straßenverkehrsordnung;

tratto di strada interessato ed al volume di traffico presente sul tratto stesso;

- visto il Decreto del Presidente della Provincia del 24 marzo 2015, n. 2655/2015 “Delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore di ripartizione e ai Direttori d’ufficio della Ripartizione 12-Servizio strade”;
- ai sensi dell’art. 6, comma 4, lett. b) del Nuovo Codice della strada;

ORDNET AN

ORDINA

•die Verkehrsaufhebung für den gesamten Verkehr

NACHTSPERRE

•la sospensione della circolazione per tutti i veicoli

CHIUSURA NOTTURNA

wie folgt:

come segue:

Betroffene Straße – Strada interessata				
LS. – S.P.	101	Industriezone Lana / zona industriale Lana		
Km – chilometro	von/dal	1,500	bis/al	2,700
Gemeinde - Comune	Lana und Meran / Lana e Merano			
Betroffener Zeitraum – Periodo interessato				
Datum – data	vom/dal	22.04.2024	bis/al	25.04.2024
Uhrzeit – orario	von/dalle	21:30	bis/alle	06:00
Umleitung - deviazione	vor Ort / in loco			





Der schreibende Straßendienst ist verpflichtet:

-die permanenten Verkehrsschilder, welche zur gegenwärtigen Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken;

-die zeitweilig aufgestellten Verkehrs-Schilder nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wieder herzustellen;

-gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle aufzubewahren und sie auf Anfrage vorzulegen.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person des schreibenden Straßendienstes unverzüglich für deren Behebung sorgen:

Il Servizio strade scrivente è tenuto:

-a rimuovere o oscurare la segnaletica permanente che sia in contrasto con la presente ordinanza;

- a rimuovere immediatamente dopo la fine dei lavori la segnaletica temporanea installata ed a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale;

-a tenere la presente ordinanza nel luogo dei lavori e ad esibirla su richiesta.

In caso d'inconvenienti, l'incaricato dello scrivente Servizio strade dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Kofler Paul 335 1332884

Die obgenannte Telefonnummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382 Art. 30 der Straßenverkehrsordnung), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als 7 Werktagen dauern werden.

Il suddetto numero telefonico dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382 art. 30 del Codice della strada) che deve essere sempre installato se i lavori superano i 7 giorni lavorativi.

Der schreibende Straßendienst ist verpflichtet:

-für die entsprechende Straßenbe-

Il Servizio strade scrivente è tenuto;

-ad apporre adeguata segnaletica





schilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen;

-die Verkehrsschilder, welche zu dieser Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken;

-die zeitweilig aufgestellten Verkehrsschilder nach Durchführung der obgenannten Maßnahmen umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wieder herzustellen;

-gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle aufzubewahren.

Gegenständliche Anordnung wird der Öffentlichkeit durch die Aufstellung und Instandhaltung der vorgeschriebenen Verkehrsschilder zur Kenntnis gebracht.

Die im Art. 12 der Neuen Straßenverkehrsordnung erwähnten Organe, Funktionäre und Beamten sind mit der Durchführung dieser Anordnung so wie mit der Verhängung des bei Verstoß vorgesehenen verwaltungsrechtlichen Büßens beauftragt.

Dieses Amt kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der rechten Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass es verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Diese Anordnung kann innerhalb von 60

stradale nel rispetto del Nuovo Codice della strada;

-a rimuovere od oscurare i segnali stradali in contrasto con la presente ordinanza;

-a rimuovere, immediatamente dopo la fine dei lavori, la segnaletica temporanea installata e a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale;

-a tenere la presente ordinanza nel luogo dei lavori e ad esibirla su richiesta.

La presente ordinanza è resa pubblica mediante la posa in opera e la manutenzione della prescritta segnaletica stradale.

Gli organi, funzionari e gli agenti indicati nell'art. 12 del Nuovo Codice della strada sono incaricati dell'esecuzione di questa ordinanza e dell'applicazione delle sanzioni amministrative previste in caso di violazioni.

Quest'Ufficio può revocare o modificare la presente ordinanza in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuto a corrispondere alcun indennizzo.

Quest'ordinanza può essere





Tagen ab deren vollen Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht oder innerhalb 120 Tagen beim Staatspräsidenten angefochten werde.

Gegen diese Anordnung kann von Seiten des Trägers eines entsprechenden Interesses anschließend bei der Landesregierung aus Rechtsgründen und aus Sachgründen Beschwerde in einziger Instanz eingelegt werden.

Die Beschwerde ist innerhalb einer Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung des angefochtenen Aktes oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg oder ab dem Zeitpunkt, an dem der Betroffene volle Kenntnis des Aktes erlangt hat, einzubringen.

impugnata entro 60 giorni dalla sua piena conoscenza davanti al Tribunale Amministrativo Regionale oppure, entro 120 giorni, davanti al Presidente della Repubblica.

Contro quest'ordinanza è ammesso, infine, ricorso per motivi di legittimità e di merito in unica istanza alla Giunta provinciale, da parte di chi vi abbia interesse.

Il ricorso deve essere proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa dell'atto impugnato o da quando l'interessato ne abbia avuto piena conoscenza.

Der Amtsdirektor Il Direttore d'ufficio

Ing. Philipp Sicher

(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)

